

Distr.  
GENERAL

S/26816\*  
20 April 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ  
ДЖАМАХИРИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 НОЯБРЯ 1993 ГОДА НА  
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить письмо Секретаря Народного бюро по внешним связям и международному сотрудничеству от 28 ноября 1993 года. Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Постоянный представитель  
Али Ахмед ЭЛЬ-ХУДЕЙРИ

---

\* Переиздано по техническим причинам.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

С 80-х годов Соединенные Штаты Америки проводят агрессивную политику в отношении моей страны. Эта политика, которая проявилась в ряде таких актов, как закрытие нашего дипломатического представительства в Вашингтоне, введения экономических санкций и эмбарго на поставку технологии и наложение ареста на авуары, хранящиеся в американских банках, достигла своего апогея в связи с вооруженной агрессией в апреле 1986 года, в результате которой погибли десятки невинных людей.

В этой связи 29 ноября 1993 года в Вашингтоне под эгидой Международного центра стратегических исследований должна состояться конференция на тему "Будущее Ливии без Каддафи". Это уже вторая подобная конференция – первая состоялась в Лондоне в сентябре.

Проведение этой конференции в данный момент и явная скоординированность агрессивных целей Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства свидетельствуют о продолжении этой агрессивной политики в отношении моей страны, которая выражается в официальных заявлениях, устных комментариях представителей прессы, отражающих точку зрения американской администрации, или в откровенных актах беспрецедентного пиратства, как, например, организованный администрацией Буша вывоз ливийских заключенных из Чада в Соединенные Штаты для прохождения там диверсионной подготовки в предвидении террористических актов в отношении Соединенных Штатов . . . (Мы располагаем вещественными доказательствами, подтверждающими наши утверждения.)

Соединенным Штатам отлично известно, что некоторые участники этой конференции не в ладах с законом и числятся в розыске. Однако вместо того, чтобы, сотрудничая с ИНТЕРПОЛОМ, арестовать этих террористов, американская администрация предоставляет им возможности для ведения борьбы против своей страны и своего народа.

Организуя подобные мероприятия, противоречащие принципам международного права и положениям Устава Организации Объединенных Наций, а также представляющие собой грубое вмешательство во внутренние дела государств, Соединенные Штаты Америки и те, кто их поддерживает, создают угрозу для международного мира и безопасности, усугубляя те страдания, которым подвергается ливийский народ в результате применяемых по отношению к нему принудительных мер. Поэтому Ваш долг состоит в том, чтобы обратить внимание международной общественности на необходимость положить конец подобным действиям.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Организации Объединенных Наций.

Секретарь Народного бюро по внешним связям  
и международному сотрудничеству  
Омар Мустафа АЛЬ-МУНТАСЕР

-----